Nisei Montreal Star Newspaper Editor Recalls JC World War 11 Service

By FRANK MORITSUGU

One of my indelible memories of our remarkable Centennial Year will be, of all things, the impressive sight of Judy LaMarsh playing the jolly gay hostess at various official events commemorating the anniversary.

This was the other Judy LaMarsh, the beaming and ingratiating one, not the political streetfighter.

As secretary of state, the [illegible] member of the cabinet was the minister in charge of all federal Centennial commemorations except Expo. She turned up at more celebrations than did Bobby (Ca-na-da) Gimby.

UNIQUE EVENT

My own direct encounter with the LaMarsh Centennial aura was in connection with a unique and little publicized event on the 1967 calendar.

We both attended a reunion of Canadian veterans of World War II who specialized as Japanese-language experts with Allied forces during the war.

The secretary of state attended this reunion as a bonafide member, and was the speaker at the banquet. As an NCO in the Canadian Women's Army Corps, Miss LaMarsh completed the S-20 Japanese language school course in Vancouver in the spring of 1945 and served subsequently in Washington with the Pacific Area Command Military Intelligence Research Section.

In her speech, she essayed a few passages in quite serviceable Japanese, thus displaying a different style of bilingualism from what she has come out with at most Centennial whoop-de-doos.

The reunion took place in Toronto.

60 ATTEND

The gathering brought together about 60 people from as far away as Victoria, of the eligible 250 or so survivors of the original Japanese linguist group. Two-thirds of those attending were Nisei, Canadian-born Japanese, such as myself.

The other third, the Caucasians, were made up of two elements. A few had taught at the Canadian Army Intelligence Corps' S-20 school. The others were those, like Miss LaMarsh, who learned crash-course Japanese and later served in Southeast Asia, Japan and North America as the Nisei did.

The cabinet minister is the most prominent of the graduates of this special group, but others also reflect the specialness. Those who sent regrets included Hugh Stevens, mayor of Victoria, B.C.; Arthur Erickson of Vancouver, the architect of Expo's Man in the Community and Man and Health pavilions, as well as the Canadian pavilion at Osaka's Expo 70; Manitoba MLA Saul Cherniak of Winnipeg; and several university professors.

ACTIVITIES CLOUDED

But perhaps the story of the Japanese Canadian veterans is even more intriguing. The details

(Continued on Page 8)

Stella Ito's Sukiyaki Cookbook $1.50

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXII—No. 1 SATURDAY, JANUARY 6, 1968 Toronto, Ont

Jessie L. Beattie's STRENGTH for the BRIDGE $5.00

Mont. Garden Master Plan Presented To Mayor

MONTREAL—Montreal will now have an authentic Japanese garden thanks to the Montreal Japanese Canadians. Mayor Drapeau of Montreal (above) receives the master plans of the garden by two members of the Montreal Japanese Committee Mr. Hiroshi Okuda (left) and Mr. Yosohichi Ebata (right). This garden is a Centennial project of the Montreal J.C.'s.

The background map shows the Montreal Botanical Garden — [illegible] acres in all — with approximately 4½ acres reserved for the Japanese Garden almost in the centre of the vast complex.

According to the Director of the Botanical Garden, Dr. Yves [illegible], this will be the first project identifiable with the culture, heritage and tradition of any nation, and may be the forerunner of others in the years to come.

Port Credit Sansei Youth, 18, Hit And Killed By CPR Freight Train

PORT CREDIT, Ont.—A Sansei youth lost his race for life in front of a CPR freight train along a trestle over the Etobicoke Creek this week. His body was picked up by the nose of the train and hurled 57 feet to the creek bed.

Raymond S. Kunihiro, 18, of Sixth Street, Mississauga died in hospital about an hour after he was struck by the freight that was being switched out of the Toronto yards to a siding at Port Credit.

He had been standing on the trestle with a friend, Everest Havlik, 18, of Applewood Road, Mississauga, watching skaters on the ice below, when the train came from the east. It was moving about 40 mph and the boys started to run.

"I just made it. Raymond was right behind me. I could hear him shouting. He almost made it but then the train caught him," Havlik told police.

The trestle, which is several hundred feet long, is about 400 yards north of Highway 2. Many skaters rushed to help Kunihiro when he landed.

He was taken to Queensway General Hospital, then transferred to Toronto Western Hospital where he died of multiple injuries.

The youths, students at Gordon Graydon Secondary School, had been walking east across the track to take a shortcut to the Long Branch GO station. They were going downtown to buy records.

The train, which had its headlight on, approached the trestle as they stopped to look at the children on the ice.

"Ray said: 'Jump for it!' Then we both started to run back across the track," said Havlik.

There was a second track beside the first one where they could have stepped, but neither youth thought of it.

Kunihiro was about 200 feet from the end of the bridge when the train struck him.

Lawyer Kazuo G. Oiye Appointed Q.C.

TORONTO.—A Toronto Nisei has become the second Japanese Canadian lawyer to be appointed Queen's Counsel. He is Mr. Kazuo George Oiye of Toronto.

Mr. Oiye was one of 110 Ontario lawyers who were appointed Queen's Counsel in the Attorney-General's New Year's Honor List.

Mr. Oiye has his office at 2 Carlton Street, Room 1805.

The first Japanese Canadian to be awarded Q.C. was Mr. Lucien C. Kurata of Toronto. Mr. Kurata is now a magistrate.

Miss Univ. Cand. at Expo 70 Before U.S. Pageant

OSAKA.—The 1970 Miss Universe beauty contest delegates, representing at least 70 countries, will come here in June 1970, a month before they participate in the Miss Universe Beauty Pagent to be held in Miami Beach, Florida, in July.

The girls are scheduled to take part in parades, fashion shows, and other events during their 12-day stay here.

The project is being arranged by the Japanese Association for the 1970 World Exposition and Asahi Broadcasting Corporation with the support of Miss Universe Inc. of Miami.

Another plan envisages the invitation of policemen from [illegible] countries to the world fair. So far three nations have agreed to the plan.

Who'll Be The N.C. 1968 First Baby?

[illegible] first bundle of joy of Japanese [illegible] to enter this world of ours [illegible] 17th consecutive year The New [illegible] the first baby of the New [illegible] 1968. Parents, grandparents, uncles, aunts, sisters, brothers, or other members of the family are welcome to submit entries. We ask that all entries be made on the accompanied form. Please include full information. PLEASE PRINT!

[illegible] notify us of any early [illegible] as soon as possible so [illegible] by January [illegible]. Only rules governing this contest are that one or both of the parents is of Japanese ancestry, and that the birth take place in Canada.

C[illegible]

B[illegible] Name

P[illegible] Name

[illegible] signature of verification

Japanese MD: Cure For All Allergies

DENVER. A Japanese doctor working at a Denver hospital for children with asthma says he believes he is on the trail of an eventual cure for hay fever and other allergies.

Dr. Kimishige Ishizaka and his wife Teruko, also a doctor, have spent five years in their quest at [illegible] laboratories of the Children's Asthma Research Institute and Hospital.

Most of the immune antibodies in a human being are forms of a protein called gamma globulin. By 1966 four classes of these proteins had been designated — Gamma-G, Gamma-M, Gamma-A and Gamma-D. The Japanese couple succeeded in isolating a fifth protein, which they dubbed Gamma-E.

"I am quite sure that Gamma-E is the cause of the human allergies," Ishizaka said in an interview.

"Not many cells are involved in this protein [illegible] can stop the formation of Gamma-E, theoretically we can stop allergies. That is what we have been working on for five years, and we'll keep working on it in collaboration with scientists elsewhere."

The 41-year-old doctor, a native of Tokyo, said any effective relief for hay fever sufferers won't come in any easy way such as pills at the neighborhood drugstore. Rather, injection by a doctor will be the probable method, he said.

As Ishizaka explained it, when a person with an allergy is attacked by such things as pollen, house dust or dander from a dog's skin, the Gamma-E protein in his body rushes to the defense releasing a histamine.

That's just the trouble. So much of the Gamma-E histamine is released that the sufferer's tissues swell, his eyes water and smart, and his breathing often becomes difficult.

Ishizaka [illegible] that antihistamine drugs are available for the hay fever victim. What he is seeking is a serum or some other substance that could be injected into the victim, and thus head off these [illegible] in the reaction to Gamma-E.

Lethbridge Judo Sensei Senda Awarded Medal By Canadian Gov't.

LETHBRIDGE, Alta.—One of Western Canada's most popular judo figures has been awarded a Centennial medal by the Canadian government. Mr. Yosh Senda, 5th-dan, dedicated founder and chief instructor of the Lethbridge Judo Club was given this award in recognition of his outstanding service in the field of amateur athletics.

Senda sensei founded the Lethbridge YMCA club over 12 years ago. He is a former Lethbridge Kinsman Of The Year.

Columnist for the local Lethbridge newspaper, Mr. Don Pilling offered the following tribute to Mr. Senda in a recent issue:

"Right of the top, I know Southern Albertans from all walks of life join me in extending heartiest congratulations to Yosh Senda, founder and instructor of the Lethbridge YMCA Judo Club, who has been awarded a Centennial medal by the Canadian government in recognition of his outstanding contribution to amateur athletics.

"Yosh Senda is one of those unique human beings who is completely dedicated to the sport he loves and teaches, and because of this dedication Lethbridge can boast one of the most active and certainly one of the finest judo clubs in Canada.

"I know of no man or woman involved in amateur athletics who devotes so unselfishly his time in his untiring efforts to provide local youngsters with an opportunity to learn the art of judo and compete in truly amateur competition in local, provincial and national circles.

"Yosh Senda is a sportsman with a great talent, a man I have admired for many years and the honor bestowed upon him by government authorities is richly deserved.

"There is absolutely no way to measure his value to Lethbridge in dollars and cents, but I'll tell you something — you couldn't replace him with a million dollars.

"It is unfortunate, however, that there are not more of his calibre involved in the field of amateur athletic endeavor."

Push-up Record 1227 In 37 Min.

HIROSHIMA. — A 26 year-old worker at a rayon factory believes he has set a world push-up record — 1227 push-ups in 37 minutes.

Teikoku Rayon Co. said recently that Masaru Noma set his push up mark during the company's regular body-building class.

SPORTS

Cameramen Blot Out Yamada To The Tune 9-1

TORONTO. — Japan Camera trampled, scalped and blotted out the helpless representatives of Yamada Studio to the tune of 9-1. Needless to say, it was no contest.

The humiliating defeat came as a result of a combination of the cameramen's speed and sharp-shooting firepower, the studiomen's ineptitude and Wayne Shimizu's rather shaky goaltending.

From the very first whistle, it was apparent that Yamada was in the wrong league. The cameramen walked all over them, scoring four unanswered goals in the first period. Bob Nagasaki, Willy Naka, Doug Fujiwara and George Shimono were Japan Camera's goal-getters in the first frame.

During one of Yamada's infrequent rushes to the other end of the ice, Mas Mori unleashed a perfect shot that completely fooled Danny Yamasaki, the shutter-bug goalie. Mas's goal, however, failed to rouse his team-mates but rather served only to anger the cameramen. Thus, with an almost unsportsmanlike vengeance, they ceaselessly poured in goals for the rest of the game.

Willy Naka and Doug Fujiwara scored for the cameramen in the second period to bring the score to 6-1.

In the final period, Willy Naka completed his hat trick. Roger Inamoto and George Shimono with his second of the game rounded out the barrage. Roger managed to be in on six of Japan Camera's goals. Quite an output for a talented player.

On Yamada Studio's blueline Gen Hamada and Glen Katsuyama put up a desperate defence to turn the tide but they only managed to hold down the score and keep it out of double figures.

This is Yamada's only strength, on the blueline. Their forwards simply do not have the finesse to put the puck into the twine consistently. Often they make up for this with sheer hard work. Wayne Shimizu can and has come up with some big saves, but he lacks experience, being a converted forward, and sometimes he can have a bad day. Thus Yamada is not a strong contender. They won games early in the year when the opposition was still disorganized on sheer hustle.

Gertrude Urabe's Insurance men blanked the DC-men from Dufferin 3-0. Mas Nakamura played a steady game [illegible] the pipes to earn his [illegible].

This score is [illegible] does not [illegible]. In fact, the game was [illegible] with both teams [illegible] good chances. It was [illegible] matter of Mas Nakamura [illegible] ping the [illegible] play.

The insurancemen got [illegible] goal in each of the three periods. Dan Mitobe, with two, opened and closed the scoring in the first and third period. In the second, it was Paul Sunohara who possesses one of the finest slapshots in the league. He used it to good advantage blasting the disc past stunned Jerry Yamashita, Dufferin's goaltender.

Though they still [illegible] the cellar, Dufferin Cleaners has progressively been improving its team play. No longer does one see the forwards limping back while their defencemen are being overwhelmed, now they backcheck. They also forecheck as well as pass to each other. They are no longer a team of prima donna's. I am certain they will be strong contenders in the second half of the season.

Schedule:

January 7 3:00 p.m. Japan Camera vs. Urabe Insurance

4:00 p.m. Dufferin Cleaners vs. Yamada Studio

January 14 3:00 p.m. Japan Camera vs. Dufferin Cleaners

4:00 p.m. Urabe Insurance vs. Yamada Studio.

BOWLING SCORES

Scarboro Nisei Mixed Ten Pin Bowling League Friday, December 1, 1967: [illegible]

Friday, Dec. 8, 1967: [illegible]

Team winners of 1st series [illegible]

Friday, Dec. 15, 1967: [illegible]

Results of the Van. Nisei 5-pin bowling—Sunday League, as of Dec. 10, 1967

"A" DIVISION: [illegible]

"B" DIVISION: [illegible]

"A" CLASS: [illegible]

"B" CLASS: [illegible]

"C" CLASS: [illegible]

Nisei Mixed Major 5-pin Bowling League November 12, 1967. Men: [illegible]

Ladies: [illegible]

November 19, 1967. Men: [illegible]

Ladies: [illegible]

November 26, 1967. Men: [illegible]

Ladies: [illegible]

December 3, 1967. Men: [illegible]

Ladies: [illegible]

December 10, 1967. Men: [illegible]

Ladies: [illegible]

Hyland Flowers

proprietor

JON ONODERA

HU. 9-4654 — HU. 1-8805

(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W.
Toronto

TORIC OPTICAL

OPTOMETRISTS

Complete Care
For Your Eyes

視力鑑定士

眼鏡一切御用命に應す

118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

EM. 4-7692

Welcome Japanese Canadian Friends

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN

Special Attention on Take Out Orders

EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322

126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

ALL-WAY ROOFING LTD.

MEMBER OF C.R.C.A.

FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER

TORONTO 421-3374 NISEI OWNED

TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

SMALL SHOE SIZES

CLEARANCE SALES

Ladies' shoes from
1 up to 11

Men's Scott McHales
4 up to 14

ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto

KAZUO G. OIYE

BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
355-5389 293-4281 (Res.)

Travel Arrangements

Anywhere — Anytime

Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance

BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air

Call for Reservations or
Information — EM. 8-9934

T. KAMEOKA

K. Iwata Travel Service

113 McCaul St., TORONTO

For Best Results
Use New Canadian Ads

三百六十五日

山手樹一郎

（一五四）

その翌朝、雷太郎は市村から、意外な知らせを耳にした。

それは、昨夜源森橋で三人、向島土手で一人天びん棒で打ち仆しておいた四人の浪人者が、四人とも間もなくとどめを刺されて死んでいたというのである。

無論とどめを刺したのはあの時逃げた覆面の二人か大澤鐵之助という奴か、とにかくその三人のうちに違いないのだが、これは氣絶した四人のうち誰一人が番所へわけられても、一味の善悪がばれてくる、つまりその四人の中に浪人強盗の片割れも入っていたので、その口をふさぐためだと見ていい。

しかも、今朝本所石原町の大河原道場をさぐって見ると、主の大河原傳内と、その高弟と称する渡辺綱、坂田金時で通っている悪剣客の二人が、どうやら昨夜のうちに行方をくらましているようだというのだ。

「惜しいことをしました。昨夜市村の旦那は石原町の自身番まで御出役になって手下の者に大河原の屋敷を見張らせていました。あつしは旦那のおいいつけで、中の郷の瓦焼場に張っていたんですがね、眞さまが源森橋で三人までお仆しになった。奴等は舟を源森川に着けていたんですが、逃げた三人の奴はすぐにその舟を水戸さまのほうの岸へ着けたんです」

市村の知らせを持ってきた花川戸の駒吉は、そう説明するのである。

「なんだ、親分はおれのあの天びん棒踊りを見ていたのか」

「へい、全くお見事な天びん棒踊りで、殺し屋がずらりと五人出た時は、こいつはいけねえ、余っぽど御用の聲で助太刀をしようかとまごまごしているうちに、二人片づいてしまった。なるほどなあと、昨夜ばかりは本當に感心してしまいやした」

「それで、親分は奴等の後をつけたというわけか」

「そうなんです。若旦那はたぶん長命寺裏の病人を見舞うんだろうと、これは市村の旦那の話でわかっていやした。その若旦那を奴等三人は、土手下づたいにつけて行くんです。こいつは不意討をかける氣だなと見たんで、あつしも子分といつしよに奴等の後をつけやした。闇夜でござんすから、つけるのは樂ですがね、こいつはどんなことになるかと、氣が氣じゃありやせん。すると、長命寺の少し手前で大きな人魂が出たでしょう。あの時はどきりとしちまいやした」

「ようむ、親分もあの人魂を見たか。おれはあの人魂に助けられたんだ」

雷太郎は今さらのようにじいんと胸が熱くなってくる。

「若旦那、こいつは後でわかったんですが、ちょうどあの時並川の御新造は息を引き取っていたんですってね」

稼業柄だけに、駒吉はなんでもよく調べているようである。

南部ア州記録破り寒波
ハイウエーにカーが立往生

【レーモンド通信】今秋に入って大した降雪も見ず絶好の秋日和を享楽していた南部アルバータ州には十二月十六日午後より大吹雪となり、今年春の大雪の再来かと案じられたが幸い今回はそれほどでなかった。しかし、その夜中に六時から十八時までの降雪を見て各ハイウエーは交通の困難を来たし、各所に自動車の立往生を見る冬景色と變った。氣温も降下して日中でさえ零点を上下したが、十九日[illegible]零下二十七度まで下って最寒の新レコードとなる始末。今からの冬の長さが案じられている。

その降雪の眞最中、十二月十七日レーモンド佛教會では報恩講法要を勤修したが、それでも予想以上多数の参詣者があった。ただ他町村よりの信徒が悪天候で参詣出来なかった。

術法要後、在エドモントン市の本領事館のご厚意により珍らしい日本文化紹介の映画上映あり、佛教会としては非常に感謝していた　（村木）

故 父 **小三郎**（八四）儀病氣のため去る十二月五日入院あらゆる看護の手をつくしましたが藥石効なく遂に十二月十七日午前一時半心臓病にて永眠致しましたことを生前昵懇の皆様にお知らせ申上げます。追而十二月十九日夜レスブリッジ佛教会に於て小坂開教使並に福永補教士により告別式執行の節には嚴寒且つ悪道路にもかかわらず遠近を問わず多数の皆様が御参列下され其の上過分なる御香典御供花御弔電を賜り、遺族親戚一同感謝致して居ります。遺骸は翌朝マウンテンビュー墓地に埋葬致しました。倚入院中は度々御見舞下さいました事を併せて簡単ながら紙上を借りて厚く御禮申上げます

合掌

レスブリッジ市
喪主 長男 市野桃太郎
妻 シズエ
次男 謙三
妻 君子
三男 國男
妻 モーナ
女婿 肥後稔
長女 文子
女婿 鈴々木重雄
次女 愛子
女婿 梶原正雄
三女 浪子
孫 同
在日本 甥 宮崎幸雄
親族一同
友人一同
レスブリッジ佛教會
レスブリッジ佛教婦人会
長壽会

賣 好評の日系カナダ人物語（英文）『橋の彌みに』一部五弗（郵税とも） ニューカナデアン

英文の日本料理書『スキヤキ』
▽一冊送料共 一弗五十仙
ニューカナデアン
二世の主婦や娘さん方への贈物に御利用下さい。

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケン
Phone AM. 1-5194

保険一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
トロント市 木下律
電話―PL九―二六三二
―PL五―七二一七

アール
エリオット葬儀社
ドーバコート街七一五
（ブローア街の直ぐ南）
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3301
トロント市ではサービスで知られています。

ぢ特効薬
ぢによる出血や傷つけられたヒフによく効く治療薬。有名な研究所はぢ出血を無痛でなおす薬を発見いたしました。それはかゆさや不快さを速やかになおし、傷つけられたヒフを忽ちなおします。
今までの經驗で、これらの痛みは知らぬ間になおりふくれた『ぢ』はちぢまります。
最も重要なことは、これを使うことで、長期間にわたる『ぢ』に悩まされることがなくなることです。
そうするには、新治療藥ビオ・ダインを使うことであります。傷ついた細胞をなおし、新しい細胞をつくりあげます。
新ビオ・ダインには塗り藥と挿入藥『プリパレーション・エッチ』があり、どの藥店からでも求められる
Whitehall Laboratories Ltd.

洋服新調並に修理仕立替を致します。
ト市ジュポント街三〇四
野村安則
電話九二四―二六九二

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエムミー五〇〇二
自宅オエクスー一三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

日系人歓迎
おいしい中華料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1985

花
上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに渡航する人々に各会社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。
公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
461 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone 254-5101
公認 岩田旅行案内社支店
亀岡徳衛
112 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.
Phone 364-9934

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.
家庭の幸福を守る
生命保険つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 三二五―二五二八
六八二 六五一一

おいしい中華料理
△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
138 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 3-4322 — EM. 3-9020

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0465
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華園）
電話エムユー一―六六二四

仙田氏表彰さる

センテニアル・メダルの榮譽

【レスブリッジ】當市在住の日系二世、仙田義雄氏は過去十二年間、ワイ・エム・シー・エーの柔道部創立以來の指導者として盡力してきているが、今回カナダ政府より國民のカナダ運動界につくしている功績に對してセンテニアル・メダルを授與された。

仙田氏は先年、キンズメン・クラブのレスブリッジ市スポーツマン・オブ・ザ・イヤーにあげられたこともあり、レ市地方の柔道功勞者として敬愛されている。

エスニック新聞 會長を表彰

本紙の森記者が第二副會長であるオ州エスニック新聞協會の會長カーシバーム博士はこの程オタワ政府からセンテニアル・メダルを授與された。同会長はカナダ・エスニック新聞連盟の会長でもある。同連盟は森記者を理事に再選した。

大家辯護士 クイーンズ カウンセルに

オ州司法大臣は一九六八年度の州内クイーンズ・カウンセルを一月一日發表したが、百十一名の弁護士がこの名譽リストにあげられた。このうち唯一の日系人としてトロントの大家一夫ジョージ氏が加わっていた。倉田ルーシン氏に次いで第二番目の日系のクイーンズ・カウンセルである。

●ト市三世合唱團の踊り子たちは來る十二日(金)正午チャンネル十一、ハミルトンのテレビ番組『リットル・ピープル』で踊りをみせる。合唱團は背後でうたう。

逃げたが 鐵橋上で事故死

國廣レーモンド君(一八)

ポート・クレデットの國廣レーモンド君(一八)は今週友人と二人で付近の鐵橋上から河上でアイススケートや遊んでいる人たちを見守っていたところ、列車が時速四〇哩で進行してきたので、友人と一緒に鐵橋のふもとにかけ走った。友人は鐵路からとび離れたが、レーモンド君は二十呎の地點で助かるところ、機關車につき當てられ六十呎もとばされた。ト市病院に運ばれたが遂に死亡した。

すみ繪優秀生

トロント日系文化会館では山田ルース夫人指導の下にすみ繪を盛んに指導しているが、このほどクラス開設當初から熱心にすみ繪に勵んできた特に六名の生徒たちの優秀さを認め、左の雅號とはんとが最近手渡された。生徒たちの作品の一部は会館の二階に展示中である。

アグネス・ベーリ(洗心)、フランシス・ジャクソン(淡遠)、福島美子(遊神)、北川孝(清樂)、ジェネバ・ツァップ(雅風)、ルース・ツルブナー(逸致)。

ツルブナーとあるのはオンタリオ博物館極東部主任の夫人である。

「歌会始」入選者決る

海外から二女性が佳作に入る

【東京】一月十二日、皇居でおこなわれる歌会始(お題は『川』)に寄せられた歌の入選歌十二首と佳作二十首が決り、その作者三十二人と召人(めしうど)=天皇陛下からとくに招かれて歌をよむ人=一人が宮内庁から發表された。入選者は歌会始に招かれ、席上、入選歌が披講される。こんどの歌会始には、約四万五千首の應募があつたが、歌人の宮柊二さんらの手で嚴選された結果、入選、佳作が決つた。

入選者の中には東京・世田谷の都立母子保健院で看護婦をしている澤田すみさん(五五)や鹿児島縣阿久根市で旅館の經理係として働いている松永政志さん(六一)、宮崎縣延岡市で漁船に乗組んでいる玉置賢司さん(四二)らが含まれている。全員が初入選だが、玉置さんは昨年春の歌会始(お題は『聲』)で佳作に選ばれている。

佳作には、農業、大工、自衛隊員、中學教諭とあらゆる職業の人たちが選ばれており、海外からも二人の女性(いずれもアメリカ・カリフォルニア州)が佳作にはいった。

また、召人にはサッポロビール取締役会長の松山茂助氏(七七、東京都)が選ばれた。

移住者連絡會が十二日に總會

【トロント】移住者連絡會では一月十二日(金)午後七時半より佛教會ホールにおいて新年總会を開催。正月らしい映畫の觀賞をかねるもので新入會者の來會を大歓迎すると。

●カムループスの近況記事中『千二百万弗をかけたセメント工場が建設された』とあつたのは、その建設計畫が本決りとなつたと訂正。

●スローカンで前川定吉氏が祝賀会をして貰つたとの記事は前川三之助氏の誤りにつき訂正方の依頼があつた。

●スカボロの津村倚太郎氏電話番號は二八四—五六七九。

人事消息

■死亡

▲レスブリッジの市野小三郎氏(八四)は十二月十七日同地病院で死去。十九日レ佛教会で[illegible]開教使により告別式を執行、二十日マウンテンビュー墓地に埋葬した。

▲ス町の山下照男氏夫妻長男進さん(十一才)は十二月十七日リッチモンド病院にて死去。二十一日ス町佛教会で永谷、生田父子兩開教使の下に葬儀を執行、自宅で通夜を營み翌朝十時晩市マウンテンビュー火葬場で火葬した。

■本社留置郵便

▲井上トシ子宛——發信者は大阪府吹田市の西川サクエ。

ニューカナデアンを新婚家庭、新移住者、知友人にお勧め下さい

ハミルトン市
堀部幸三郎
井上一平
小川キヨ

右三氏の名刺交換が落脱しておりましたので追加いたします

新年總会お知らせ

技術移住者の皆さん、連絡会の新年總会を正月らしい映畫の觀賞をかねて左記の通り行います。多數御參集下さい。(新人歓迎)

記

一、日時　一月十二日(金)午後七時半より
二、場所　佛教會地下ホール (918 Bathurst St.)
(地下鐵驛バサーストで下車ブロア北徒歩で二、三分)

入社お知らせ

私事、今般ト市東エグリントン街二六二五番地ボブ・オーエン家屋賣買會社に入社いたしました。
従前にまして日系人の皆様のお引立てをお願い申し上げます。
電話二六六—四五〇一、自宅 二六一—〇二五八
日系代理人　黒田光雄

あけましておめでとう
北村武雄
信枝
パトリッシャ
311 Wallace Ave. Kamloops, B.C.

貸 暖かい三室フラット。完全な台所、ふろば、ポートあり。電話九二三—七八二五(トロント)

寄付感謝
一九六六年度及び一九六七年度　サレー苺組合
△十弗　ミセス穂谷野様全快祝
△二十弗　太田芳江様亡夫昇天記念
△十弗　後藤鶴子様全快祝
△二十弗　藤岡様訪日記念
△十弗宛　佐々木實一様全快祝　青木様御禮
有りがとう御ざいます

メル家屋貸買
ト市オコナードライブ一五二七番地
電話七五七—五一八四
社長　岩井トッシ
住宅電話　七五七—七五七八

▲現代的なギフト
一年を通して喜ばれる雑誌のギフト
二世及び白人向きの英文書など
▲雑誌は毎月御指定先へ送本致します
▲日本及び日本文化紹介、生花、柔道、合氣道、空手、書畫道、宗教、日本文學、日本語學習等の英文書
▲折紙の本と紙、日本紙、筆、墨、硯、日本便箋等
▲碁、ショウギ、そろばん、百人一首かるた文房具等
▲各社盤の日本レコード
▲便利な『書籍券』もあります。
航空船切符旅行
小切手為替發給
亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone 364-8834
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

‖新着品‖
◉トロロ芋(長芋)
◉御正月の御馳走—
なんでも揃うダンダスユニオン店で
▼皆様に御願い▲
クリスマス後の配達の混雑を避けるために、乾物類は早目にお買上げしておいて下さる様御願い致します。
ダンダスユニオン店
電話　イーエム四—七六九二　イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

味の王様
キッコーマン
☆テリヤキ・ソース、ウーセスター・ソース、まんみ
◎メールオーダは丁寧迅速
◎日本月刊雑誌各種
◎日本送金は早くて確実な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING COMPANY,
460 DUNDAS ST. W., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE 364-6461

年賀状から

母という字

梅月生

こんどもたくさんの方々からいただいた賀状のうち岡山県の河野進牧師はいつものように短句や自作の詩を、はがきいっぱいに印刷したのを下さつた。

×

母という字は
上から下から
右から左から
表から裏から見ても
同じかつこうをしている
母は太陽のように
かげひなたがないもんな

これには「字」と題してあるが、つぎの詩も読んで心あたたまるものである。

「漢法医」

祖父は紀州の山奥の漢法医であった
若い頃は乗馬で往診したそうだが
晩年はわらじをはいてかごにのった
秋祭にやって来た歌舞伎芝居で
同じ格好を見たから
おじいちゃんはどこへ芝居をしに
行くのとたずねたら
黙って笑っていた
貧乏な家に二人のかご賃を
払わせるのは気の毒だから
近くにかごをかくし
歩いて来たようをするのだと
母がおしえてくれた
薬袋にまちがってぜにが入っていたとあたふたかけこんだ男に
それがよくきく薬だよ
魚を買ってたべさせなさいと
いいきかせていた
盆と年末には玄関のすみにお宮の賽銭箱のような木箱をおいた
水引をかけたり
半紙で包んであったが
名前を書いてないのも多かつた
めいめいの胸算用で
半年分の薬礼を入れるのである
診療所には一冊の帳簿もなかつた
わたしが九才の夏
祖父は八十二才で
やさしい眼をとじた
五十余年むかしである。

×

鮎の絵では日本一だと言われていた長良川上流の郡上郡八幡の水野柳人画伯は先年亡くなって今は息子さんの隆氏の代になり、柳人氏が集めた奥美濃民芸コレクションを陳列し、家伝の「赤木」という高山植物からとった漢法薬(胃腸の)その他を、柳人氏の鮎の色紙や郡上紬などと一緒に扱っているようである。

次はこの『おもだか家』の水野氏の賀状からである。

一本の樹とともに
陽のみそぎ
肩に空 まつげに雪解の
かがやき……

×

昨夏トロントで開かれた国際図書館会議に来られた東京の渋谷山福昌寺（仏教センター福昌会館）の住職中根専正師からの賀状にはつぎの漢詩が添えてある。

宮峰高聳海東天
一道初光映百川
喜得乾坤風色静
老梅香処打安禅

×

ロサンゼルスの八島太郎画伯のこんどの賀状は、いつものと違いシンプルなものであるがその代りに、五年ぶりに出した絵本「ショーア・ストーリイ（海浜物語）」のひながたがそえてある。ニューヨークのヴァイキング・プレスから出版されたもので浦島太郎の物語りを素材に、八島さんが生れた日本の南端（鹿児島）——いつも静かな海浜を舞台にして、あの浦島物語りを展開させている。

印象派の絵、単純でいて複雑な物語り、八島さん独得の人物像、一目みて誰の絵だとわかる色彩。これは子供たちをも楽しくさせ大人にも美しい夢をもたせる本であろう。

×

さて私は元にもどらなければならない。これを私が書きはじめたのは、多くの知友からいただいた年賀状——こんどもまた頂きばなしになってしまいそうな御友情に取りあえずここでお礼をのべておき、あとで、できることなら一つ一つに寸書を出しておわびしようと考えているからである。

だがそれに手が回るのはいつの事になるか、甚だおぼつかない仕儀になりそうではある。「暫らくは待って貰える」と判断した手紙の返事やたまっている仕事を片づけようと、暮れから相当がんばってみたが、どうしてどうして、書類籠の底に手が届くには程遠いことのようである。お礼とおわび、失礼の二重奏です。

新購読者に 一カ月は見本進呈

ニューカナデアンの新規購読者は多少ふえてきましたが、まだまだ増加することを望んでおります。本紙を一層よくするために愛読者の皆様も新購読者勧誘にどうぞ御協力下さるようねがいます。

◇いますぐの御申込みには、特別号とともに一月末までは見本として贈呈いたします。

◇購読料は一年七弗、申込みにお添え下さる方がこちらは好都合ですが、後から送金でも結構です。

ニユーカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. West
Toronto 2-B, Ontario
Phone EM. 6-5005

随筆

十三日フライデー

角如竹

ながい間雨の日がつづいた。俳句の事で私がエム氏宅を訪れたのはかなりおそい時刻であった。若い先客が四、五人いて盛んに話に熱意が出て激しく議論している気配であったので、エム氏とゆっくり話したいと思ってきたもののこれではその機会もなさそうな有様であった。

『押しつけ道義心なんて僕には興味ないんですよ』

とかなり激昂した態度で顔を赤らめていっている。

これに應えてエフという学生はビールの酔いのためか、エッチ青年以上に赤い顔をして

『いや、別に押しつけぢやありませんよ。人々がそれぞれの自覚ね、それが問題じやないのか……』

私には何が何んやらさっぱり判らない。するとエーという青年が煙草を灰皿に押しつけながら

『いや、別に僕らは道義心の否定をいうんじやないのさ……。昔の道義心をそのまま今日に延長させること自体に疑問があるといっているんです。つまり国家社会の安寧秩序ね、それらへの道義心の、何んといいますか、發露ですかね……』

私は彼等の議論とは別に習子作品の次の句のことを考えていた。

蟹のすむ崖を通れり咳つつ

この句の座五「咳しつつ」がエム氏は不解だと私に説明を求めていたので訪ねたのであった。

外は風が強くなったのかしきりに物音が激しく、ドアの下から入ってくる風が私の背に應える。

先刻から黙りこんで一言もしなかったエフという青年が、突然私に向って『おじさん、何かご意見は……？』と問いかけてきた。一同の顔が私に集中する。青年たちの荒々しい議論の火中にとても割りこめないのであるから、私は静かに『僕には難かしくてとても……』とここで一寸言いどまって青年たちの様子をうかがいながら

『僕らの生れた時代と君たち若い者の生れた環境には相当なへだたりがあろう。一例をあげていえばだね、僕らの頃はベビーにはほとんど母親のお乳、お乳が足りなければオモ湯で補うか人さまからお乳を貰って育った。君たちの頃には文明が進んでミルクという便利なものがあったろう。前者はあくまで日本人的ね。後者はしてみれば白人的かね。道義心の攝取配慮もそのような異なりはないのかね』

すると例のエッチ青年が一番先に、次いで他の青年たちが『ミルクと道義心』と一斉に笑い始め、そして高笑いする最中、何かが屋根に倒れた物音がしてたがいに顔を見合せた。

主人のエム氏は眞先に屋外に出た。朝からラジオは今夜の暴風來襲を警告していたのが當って、テレビのアンテナが二つに折れて倒れ、木々が折れる。ギャッベジ罐がころがる。すさまじい物音が暗の中から聞えてくる。

その夜おそく家に帰ってカレンダーをみると、十三日フライデーであった。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。

ニューカナデアン

▲トロントの西村源吾氏夫妻 息女および息が同日に婚約した記念
▲晩香坡の飯田喜代三氏夫妻 息三雄氏の結婚記念
▲トロントの中津吉之助氏 移轉に際しニューカナデアン後援として
▲ハミルトンの前田治三郎氏夫妻 故長門ツル氏記念
▲トロントの宇田郁氏
▲ウイニペッグの下厚幸平氏夫妻 息女の結婚記念
▲スカーボロの相星尚輔氏 故息尚孝氏記念
▲ハミルトンの白石ケー氏

『健康美容』の本
菜食の効用
送料共一部二弗
ニユーカナデアン

長男 **進**（十一才）儀十二月早々入院醫師の手當を受けましたが其の効なく遂に十七日午後一時三十分永眠致しました。右生前御交誼になりました皆様へ御知らせ致します。追って十二月二十一日午後七時三十分スチブストン佛教会に於て永谷、生田父子両開教使導師の下に葬儀執行。自宅で通夜を營み、翌朝十時晩市マウンテンビューの火葬場に於て火葬致しました節には皆様殊に年末御多忙中寒氣にも拘らず御会葬下され其の上過分なる供花御香料並に丁重なる弔辞弔電等を賜り、尚生前中の御交誼と共に謹んで一同有難く深謝申上げます。實は一々参上御禮申上ぐべきですが混雑取紛れ御芳名洩れあるかも知れず略儀ながら紙上を以って鄭重にも厚く御禮申上げます

合掌

喪主 父 山下 賢男
母 静子
471 Dunclifte Road, P.O. Box 398, Steveston, B.C.
長女 キャレン
次男 アラン
次女 シェリー
祖母 酒井 好子
叔父 酒井 郁雄
妻 春美
子供一同
叔父 酒井 [illegible]
桂子
子供一同
叔父 酒井 来蔵
（ジニー）
叔母 酒井 常枝
同 酒井 安子
同 酒井 桂子
姉々 駒田 初
叔母 美保子
子供一同
姉 寺口 順二
叔母 好榮
子供一同
姉 富出 芳弘
叔母 富士子
子供一同

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto [illegible] Can.
Phone [illegible]

毎週水・土二回発行
購読料金 半年四弗払 一年七弗前
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

北ベトナム側が和平の動き示す

予備交渉の開催地を物色中

【サイゴン】北ベトナム政府は米国との和平交渉に対して関心をよせていることを明らかに表示した。北ベトナムはラオス、カンボデイア及びビルマ三国に対しそれぞれの首都で予備的和平交渉の開催地を提供してくれるかどうか打診したと確かな筋は報じた。

また北ベトナム側ではパリー駐在外交官に命じ、米国特派員との会談を行わせ米国が北爆を停止し、北ベトナムに対する戦略行動を一切中止すれば和平交渉に應じる用意がある旨発表させた。

北ベトナムのパリー駐在外交官は、和平交渉に入るには北爆を停止すればよいと記者に語り、北ベトナム政府の和平條件を持ち出したが、国民解放前線の意思を代弁するものでないことも明らかにした。

成行き注視

【ワシントン】ラスク米国務長官は四日記者会見でハノイ政府が和平交渉について働きだしたとの報道に関し、米政府側はこれが果して真實なものか單なる宣傳かを見きわめていると語った。ラスク長官は現在の段階では、ハノイ側の和平ゼスチュアについてこれ以上を語ることは避けるとしており、米政府側は成行を十分注視するとの態度をとっている。

マセー元總督死去

【ロンドン】最初のカナダ人でカナダ總督に任命されたビンセント・マセー氏(八〇)は十二月三十日、當市病院で死去した。マセー氏は一九五二年に總督に任命され、一九五九年まで在任した。遺体はオ州ロンドン市からオタワ市に移され、二日間議会公会堂に安置されて一般国民が最後の別れを惜しんだ。

三日ロンドン市でミッチナー總督、ピアソン首相ら各閣僚が参列して厳かに国葬が行われた。国葬の式順は故バニエー總督と同様であった。

在加フランス人と呼びかける

【パリ】ドゴール佛大統領はその元日メッセージで、またもや佛系カナダ人に呼びかけて『在カナダのフランス人よ、更に自主権を擴大せよ』とけしかけた。これに對してフランス有力各紙は非難の論調をかかげている。

『ドゴール將軍はイライラしていることを自分で知っている。彼はそうありたいのだろう』と論じている。

人造肉の市販へ

原料は大豆カス、栄養價あり

【東京】大豆タンパクで作った人造肉の時代がやって來た。横濱市内のある大手製油メーカーが年内に世界最大規模の『人造肉製造工場』(日産約十トン)を完成、本格的な量産に入る計畫で試作品はすでに市販のソーセージ、ハム、カマボコなどにまぜられている。メーカーの話では、味も見かけもほんものそっくり、栄養的にも肉や魚にひけをとらない、値段も安い——と結構ずくめ。消費者の側では『良くて安いものなら人造肉をこつそり使わず、堂々と使っていることを表示して、安く賣ってほしい』とクギをさしている。

大豆のタンパクはこれまでもアイスクリームやケーキなどに廣く使われているが、これは『大豆タンパク粉』と呼ばれるもので、タンパク質は五〇%前後しか含んでいない。しかし人造肉は、大豆からタンパクだけを抽出して繊維状にしたもので、約九五%のタンパク質を含んでいる、とされている。

日本の出産一百万人

ひのえうまの反動

【東京】六七年の死亡率は史上最低。一方、出生数は丙午(ひのえうま)のあとをうけて大幅にふえ、二百万近くになるだろう——厚生省が発表した人口動態調査によると、十年近く続いた日本の低い出産率は、四十二年はいっぺんにはねあがっている。

この調査は昨年一月から九月までの間に出された出生、婚姻、離婚、死亡届を集計、分離して、昨年一年間の『人口の動き』を推計したもの。

大きな特徴は、前年〝丙午〟の影響で激減した出生数がぐんと伸びたことである。四十一年は人口千人當りの出生率が一三・七人と一應の人口動態調査の始まった明治五年以來の最低だったのに、昨年は十九・七人と十二年ぶりに十九人臺に回復した。三十年(一九五五)に二十人を割つてからずっと十七—十八人程度の横バイを続けていたがさらに〝丙午〟でガクンと減った。それが推計では昨年の出生数は前年より六十一万五千余人増の百九十七万四千五百人になる。

全國的なメデケアー

諸州で實施延期の聲

【オタワ】自由黨の選擧公約である全國的メデケアの實施は一年おくれて、いよいよ今年七月一日のドミニオン・デーから實施となっているが、今週ニューブランズウィック州が、財政困難でこのメデケアに參加することは今年は到底できないと發表した。

またプリンス・エドワード島州も先月、メデケアに參加するまでにはまだ二年の期間を同州は必要とするとキャンベル首相が發表しており、ケベック及びオンタリオ兩州も、メデケア實施に伴う經費分担に不滿を訴えて、いまの分担方法では、メデケアに同意できないとしている。

一方、ビーシー州も同樣ベネット首相も、他州が實施に應じるならともかく、さもなければおいそれと參加することは考えられないという態度をとっており、メデケア實施は予定通り七月一日に行われるかどうか疑わしくなってきている。しかしオタワ政府は『參加しない州は參加しなければよかろう。賛成する州だけを連ねて予定通り實施するつもりである』とこれら各州の出足りに案外無関心である。

二度目の心臓移植行う

今度の患者は滿足的な經過

【ケープタウン】世界最初の心臓移植に成功した當地のクリスチャン・バナード博士は今週二度目の移植手術を行つたが、患者は滿足的な状態であると發表されている。

ストロークで急死した黒人青年クライブ・ハープト氏(二四)の心臓が歯科醫のフイリップ・ブレイバーグ氏(五八)に五時間の手術で移植され、ブレイバーグ氏は『ノドがかわいた』と手術後最初の言葉をかけ、ワイフによろしく傳えてくれと話した。

南阿共和国では黒白人が社会的に隔離されているので、黒人の心臓を白人に移植したことで問題となっているが、黒人青年の新妻は『夫の心臓で一人の生命が救われるのであればうれしいことだ』といっている。

早期議會閉會を期し後繼首相の選出運動

【オタワ】首都で四月六日に行われるピアソン首相の後繼者選出大會に、黨主各候補者が政務をはなれて自由に運動を行わせるため、自由黨政府は休會明け議會をできるだけ速かに閉會させる意向である。

與黨政府側は議會を二月末か三月初旬中に閉會させる線をとることになろうとみられている。休会明け議會は一月二十二日に再開されるが、目下のところ、黨主候補に誰一人として正式名乗りをあげていないのは、ピアソン首相が『政務に精勵せよ』とのツルの一聲があるからだとされている。

しかし、マーチン、ヘリア、ターナー、シャープ各大臣が立候補する意思だとされており、ワルター・ゴードン樞密院議長は『マーシャン移民大臣が名乗りをあげれば、文句なしに彼のため大いに支持運動をするつもりだ』と語っているなど黨主選擧運動は着々と進められつつある。

佛大統領の放言第一位ニュース

一九六七年中のカナダ国内での最大ニュースは、ドゴール佛大統領のカナダ親善訪問中、ケベック市で『自由ケベック万才』と叫んだことから、ピアソン首相に叱られ、オタワ訪問を中止して歸国した事件であった。その次が六ケ月間つづいたエキスポ六七で、第三位はカナダ百年祭行事となっている。海外ニュースでの最大事件は中東戦争がトップで、次が心臓移植の成功となっている。

日本製テレビ對加輸出増す

日本製テレビのカナダ向け輸出は昨年急増したとカナダ・エレクトロニック産業協會消費製品部長が發表している。同部長によると六七年一月から十月末までに、黒白及びカラー・テレビを日本は合計十万二千八百台もカナダに輸出しており、一昨年の二倍となり、一九六五年度は二万三千百十二台であった。

豪州の五ツ兒一人が欠ける

【豪州、ブリスベーン】當地で元日に生れた五ツ兒の一人は四日死亡した。鉄道[illegible]ーの妻ロージャ・ブレイハム夫人は元日に五ツ兒を安産、ドクターたちに五兒とも大丈夫育つという自信を持っていたが、ジエフェリーちゃんが惜しくも死亡した。

Dates And Doings

milton JCCA New Year & Keiro Party Jan. 13th

HAMILTON, Ont.—The Annual New Year and Keiro (tribute e senior citizens) party of the Hamilton JCCA will be held Saturday, January 13th, 6:00 p.m. at St. Stephen's Hall, cor. on and Marry Sts. Everyone is cordially invited to attend.

on Saturday, January 13th, 6:00 p.m. at St. Stephens Hall.

* * *

anese Immig. Liaison Committee Meet Jan. 12

TORONTO.—The Japanese Immigrants Liaison Committee will a New Year General Meeting on Friday, January 12th, 7:30 at the Toronto Buddhist Church Hall, 918 Bathurst Street. The ering will also be a New Year get-together with movies shown. members are welcome to join —T. Umezuki.

* * *

lunteers Sought For Tor. Tuberculosis Survey

TORONTO.— Volunteers are being sought throughout Ward Toronto, to assist in the second phase of the mass city-wide erculosis survey that begins in Ward 1 next month.

"Volunteers are the key to the mass survey. They contact their neighbours and encourage attendance at the clinics where free tuberculin tests are administered to school children, adults and pre-schoolers," said Mrs. Kay Lake, Ward 1 general chairman.

In the first phase of the mass survey, more than 1,000 positive tuberculosis reactors were discovered, along with scores of other chest abnormalities, including heart and cancerous conditions.

Volunteers for the Ward 1 survey are asked to telephone 365-4060. - Ont. Dept. of Health

* * *

Six Graduate From Sumie Course at JCC Centre

TORONTO.—Another first was marked at the Japanese Canadian Cultural Centre recently when six pupils of instructor Mrs. Ruth Yamada graduated from a Sumie course and received names and seals (or han) in recognition of their efforts. It is interesting to note that four of the recipients were non-Japanese. They are: Agnes Berry (Sen-shin), Yoshiko Fukashima (Yu-shin), Frances Jackson (Tan-en), Kou Kitagawa (Sei-raku), Geneva Tripp (Ga-fu), Ruth Trubner (Yu-chi).

Mrs. Trubner is the wife of the Curator of the Far Eastern Division, Royal Ontario Museum.

Some of the Sumie paintings are displayed on the mezzanine floor of the Cultural Centre. — J.C.C. Centre

* * *

Japan Conductor In "Jazz Symphony" Massey Hall

By MEL TSUJI

TORONTO.—"Jazz at the Symphony," returns to Massey Hall tonight featuring Kazuyoshi Akiyama, conductor of the Tokyo Symphony Orchestra.

Mr. Akiyama, a 26-year-old graduate of the same school as Seiji Ozawa, Toho Gauken University, has been the guest conductor with the T.S.O. for the past week and today's concert concludes his North American debut.

Tonight's performance beginning at 8:25 p.m. has Mr. Akiyama conducting the Toronto Symphony in a first half program of American show favorites in the Gershwin vein.

Mr. Akiyama, proficient with the clarinet, then joins Toronto's own Nimmons 'N' Nine group for a second half rouser of the great American idiom.

After tonight's performance, Mr. Akiyama returns to Tokyo, where Seiji Ozawa has been holding court as guest conductor with the Tokyo Symphony.

The Tokyo-born conductor travelled virtually the same route to conducting fame as Toronto's renowned Ozawa.

In 1963, Mr. Akiyama graduated after studying under the tutorship of Professor Hideo Saito—Seiji Ozawa's former maestro.

He made his conducting debut with the Tokyo Symphony at the age of 23 and was appointed their regular conductor the same year.

Last year Mr. Akiyama toured the U.S.S.R. with the Tokyo Ballet group and conducted the Bolshoi Theatre Orchestra receiving rave notices from critics and audiences.

He also received enthusiastic newspaper reception from his one and only North American appearance here in Toronto.

Married and father of a daughter, Mr. Akiyama also teaches conducting at his alma mater and since 1966 has also been conductor of the Osaka Philharmonic Orchestra.

The Phil Nimmons group is one of the more famous jazz groups in Canada. Under the name of Nimmons 'N' Nine, the group has had their own CBC-radio show for nine years.

Nimmons, a native of B.C. and graduate of UBC has had extensive experience as musical arranger for many CBC-TV variety shows. His repertoire comprises mostly his own compositions.

Tickets are still available and can be obtained at the Massey Hall ticket office.

Sansei Writer On The History Of Left Handedness

By FRANCES HORIBE

(Mont. J.C. Bulletin

Through history, the left-handed person has always had a rough time. During the Middle Ages, when the peasants ran out of wood, it was usually the left-handed person who got thrown into the fire to warm the whole crowd up. Obviously, Joan of Arc must have been a southpaw since she made such a splash at her debut at the stake.

Groups of people have always been classified according to the hand they used. The barbarians, Vikings and such like, were predominantly left-handed as Charles de Frodo mentions in his diary that the invaders were "very gauch and extremely sinister." 1.

The early Romans, on the other hand, were a race of right-handed people as the famous historian Marcellus Marcus points out, "The Romans were extraordinarily dextrous . . . their adroitness astonishes me." 2.

Orientals it seems have always been not only left-handed, but also left-eyed, since their writing developed from the right to the left in deference to the left-handed majority.

A custom which developed through the Middle Ages also indicates how important the left-hand was to mankind.

Everyone of course, has heard of people who have said, like Louis de Menteur, "cut off my right hand for I have served you badly, Sire." 3. But have you ever heard anyone ask to have his left hand chopped off? Obviously not; people value that hand too much to throw it away on a whim.

Many famous figures in history have proven how much they valued their left hands. Napoleon is a good example. In his portraits what hand does he always have protected by his vest? His left. I feel this concretely proves that he cared for his hand, quite aside from the fact that Liz I of England said of him, "You Nappy has a lean and hungry look, such men are dangerous." 4.

It is obvious that the left-hand has played an important part in history, so much so that I feel people should start to write left-handed.

1. Frodo, Charles de "My Re-incarnation or the Second Time Around." MacMillan and Co. 1956 (Chapter XXXIV).
2. Marcus, Marcellus "Seven Little Hills and How They Grew." Ludlow and Ludlow 1812 (Chapters I-III).
3. Louis was a waiter in a restaurant in uptown Paris c.1432.
4. As quoted by AP Wireservices.

Personal Notes Across Canada

Births

HAMILTON. Vic and Arky (nee Tanaka) Kadonaga, are happy to announce the safe arrival of their first child, a daughter, Lisa Kaede, on December 18, 1967 at Henderson General Hospital, Hamilton, Ont.

* * *

TORONTO. — A daughter was born to Mr. and Mrs. Herb Chris Kikuta (nee Masuda) on December 13 at St. Michael's Hospital.

Named Noelle Dawn Eiko. A sister to Debbie.

Engagements

TORONTO. — Mr. and Mrs. Mitsuo Amemori wish to announce the engagement of their youngest daughter Katherine Reiko, to Susumu, son of Mr. and Mrs. Tozo Yoshida. The engagement party was held Dec. 26, 1967 at China House.

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

Personal Greetings

STANLEY & JEAN SHIRAISHI
11 Seton Terrace,
Glasgow E. 1, Scotland

Go To Church Of Your Choice This Sunday

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
464 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171

Fully Licenced
NIKKO GARDEN
Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINES AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
FREE DELIVERY
460 Dundas St. W.
Toronto

CROWN LIFE INSURANCE COMPANY
Gertrude Urabe
AGENCY
Office - - 3131 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8906

L AND M
Auto Body Repairs
346 MUNSTER AVE.,
TORONTO 18
SUB MIIKE
PHONE BUS. 231-6951
RES. 239-6632

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, JANUARY 7, 1968 11:30 A.M.
Nisei Rev. G. Imai
Issei Rev. M. Norisue
Church School
A warm welcome to visitors and friends

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 Bathurst St. Telephone: 534-4302
SUNDAY, JANUARY 7, 1968
10:30 A.M. Religious School
11:30 A.M. Morning Service — Rev. Newton Ishiura
2:30 P.M. Japanese Service

Specializing In Chinese Food
SAI WOO
Businessmen Luncheon
We Cater To Parties And Banquets
TAKE OUT SERVICE
Phone: EM. 3-7646 — EM. 8-0035
123A Dundas St. West — Toronto 2, Ont.
Parking At Bay & Dundas

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

New Low Fare To Japan $829.00
Minimum Land Arrangements: $216.00
10-Day Tour of Japan or
10-Day Tour incl. Calif., Hawaii and Japan
(*Slightly Higher During Jul. Aug. Sept. Oct.)
For Further Information Contact
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 Spadina Ave. Toronto 2-B, 366-1075

Nisei Vets . . .

(Continued From Page 1)

of their involvement in the war have always been scanty, and at the time, their activities were kept almost totally hush-hush. Miss La Marsh said in her reunion speech that because the work was with intelligence, security keeps much of the facts secret even now, 22 years after the war's end.

Except for a handful who were able to enlist in the Canadian forces during the 1939-45 war because they were born and lived outside B.C., the Japanese Canadians who served in that conflict were all in that particular intelligence batch.

Despite the raging crisis over conscription, we were not even allowed to volunteer until the early months of 1945. And then our participation was restricted — to serve as Japanese linguists with the British forces in the Far East.

Until that time, all males of Japanese descent born in British Columbia had been barred from military service. It was still another reduction of citizenship rights of which the wholesale evacuation from the west coast in 1942 had been the prime example.

As Miss LaMarsh said in her banquet speech, "This whole question of treatment of our Japanese Canadians during World War II is even today a subject which both the Nisei and Caucasians would rather not talk about. The more we have learned about it, the more ashamed we have felt as a country. And rightfully so.

"Certainly there is no more inhumane or insensitive chapter in our history."

SOME EXCEPTIONS

Miss LaMarsh divulged that the "freeze" on B.C. Nisei enlistment was never formally lifted by Ottawa, but exceptions were made near the war's end. "As the war in the Pacific grew, there was a tremendous demand for servicemen with Japanese language training and the government of Canada began to be pressed to provide them, in face of a number of particular requests from both Britain and Australia."

The point was that in the entire British Empire, as it was then called, Canada was the only place which had a sufficient number of citizens of Japanese origin who might fill the linguist gap.

The majority were enlisted in Ontario, Quebec, Manitoba and Alberta, given basic training, and then sent to Vancouver (from where they had been evacuated three years before) to get language training.

Two groups were shipped right to Southeast Asia without such delay. I was in one of these rushed-together detachments and we served with Force 136, the special cloak-and-dagger unit whose more glamorous exploits were immortalized in the fiction of "The Bridge on the River Kwai."

PROBE ATROCITIES

And several Nisei participated in the military takeovers of such formerly Japanese-held capitals as Singapore and Saigon as surrender followed the atom bombs. Later, they also helped investigate war atrocities, at such places as Hong Kong where many Canadian servicemen had been the tragic victims.

As in any group of veterans, 20 years later, it is hard to see anything special about this lot of reunited Nisei at first glance. All the usual physical cliches were in evidence at the reunion — greying hair or growing baldness, increased waistlines and a sleek suburban look.

What was most striking about this group was the general air of prosperity — and the sense of middle-class conservatism.

The majority were graduates of DVA training — mostly professionals, — the strivers and the achievers in the North American success game. It was no accident that one party during the weekend was held in the sumptuous ranch-style Don Mills bungalow of a Nisei veteran now owning a electronics business, or that his driveway was large enough to hold seven big American-size atomobiles.

NO RECOURSE

What these particular Nisei did back in 1945 was to join up when the opportunity finally came, despite the scarring experience of being thrown out of their B.C. homes by their own government, thus being charged with quasi-treason without any recourse simply because of their racial origin.

And they enlisted despite the fact that many of the other evacuated Japanese Canadians, often including their own parents, thought their action lunatic and outrageous.

In so doing and serving satisfactorily, these Nisei soldiers of 22 years ago laid the groundwork for a new life for themselves and other dispossessed evacuees from the west coast.

On Thanksgiving weekend in Toronto, meeting each other after long years, recalling shared experiences in India, Malaysia, Burma, Japan as well as Canada, we former British Columbians knew each of us had made it in our adopted home towns.

Judy LaMarsh arranged to have official Centennial pins at the tables for everyone attending the reunion banquet. It's a common enough symbol, but we Nisei veterans are wearing ours with a very special pride.

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Dalco Print
S. KONDO ... ST., TORONTO Phone 369-9755

The New Canadian
Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa and for payment of postage in cash
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

FEMALE good shirts sewing operator, good wages and steady work. Apply Duke Shirts Co., 204 Spadina Ave., Toronto. Phone 363-3469.

Flat For Rent

WARM comfortable three room flat, Kitchen, bathroom, also ... 923-7825 (Toronto).

Room and Board

WANTED bed sitting room in ... of Hamilton, Ontario. Would like ... last and occasional evening meal, parking for car. Reply box ... New Canadian.

Buy & Sell — Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Bob Owen Real Estate Co.
2625 Eglinton Ave. East.
Phone 266-1501 — Res. 261-2581.

ATTENTION NISEI!
Annual Clearance Sale
For Limited Time Only
On Made-to-Measure Trousers
Lewis Men's Wear
298 Spadina Ave., Toronto

日系輸入業者のために—
Our 54th Year of Progress
HOWELL WAREHOUSES LIMITED
Serves Importers
Customs Bond and Regular Storage
300,000 sq. ft. in Three Locations
Members Canadian Importers Association
Canadian Warehousing Association
Ernest P. Carr, Pres.
156 Front St. West, Toronto 1
Phone 364-0111

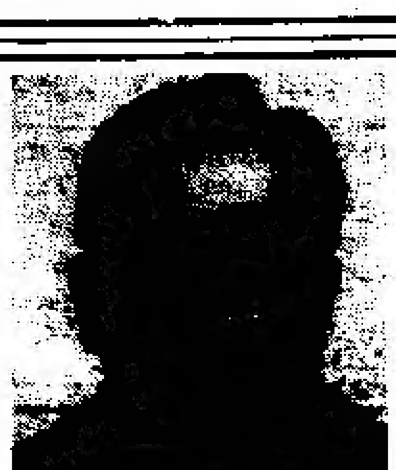
The Annual Shinboku Kai
under the auspices of the
Hamilton J.C.C.A.
Saturday, January 13, 1968
at 6:00 p.m.
St Stephen's Church Hall
(cor. of Barton and Mary Sts.)
Tickets $2:00 per person includes dinner
fukubiki prizes and entertainment.
Everyone welcome.

Season's Greetings
MR. & MRS. ROY KUMANO
Randy & Cary
451 Hamilton Rd.,
London, Ont.
Tel. 434-3135

so dear to a bride's heart...

The Bouquet Invitation Line
Good taste needn't be expensive. Our beautiful Bouquet Invitation line proves this with the most exquisite papers, type faces and workmanship you could wish for! It features Thermo-Engraving—rich raised lettering—elegant as the finest craftsmanship — yet costing so little! Come see our unusual selection.
One to two weeks delivery!
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. West Toronto 2-B, Ont.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3396 (Res.)


Meet Your New and Used Car Representative
TOM HOITA
Bus. 485-0353
Res. PL. 9-2014
At Rumble Pontiac Buick
On Bayview,
Toronto, Ontario

ANNOUNCEMENT
Bob Owen Real Estate Co., 2625 Eglinton Ave. East take pleasure in announcing that Mr. Mits Kuroda joined our staff as of Jan. 18, 1968.
Mits Kuroda Bus. 266-1501
Res. 261-2581

Buy & Sell — Your Home
Through
TOSH IWAI
PRESIDENT
MELL REAL ESTATE LTD.
1527 O'Connor Dr., Toronto, Ont.
Phone 757-5184 — Res. 757-7578